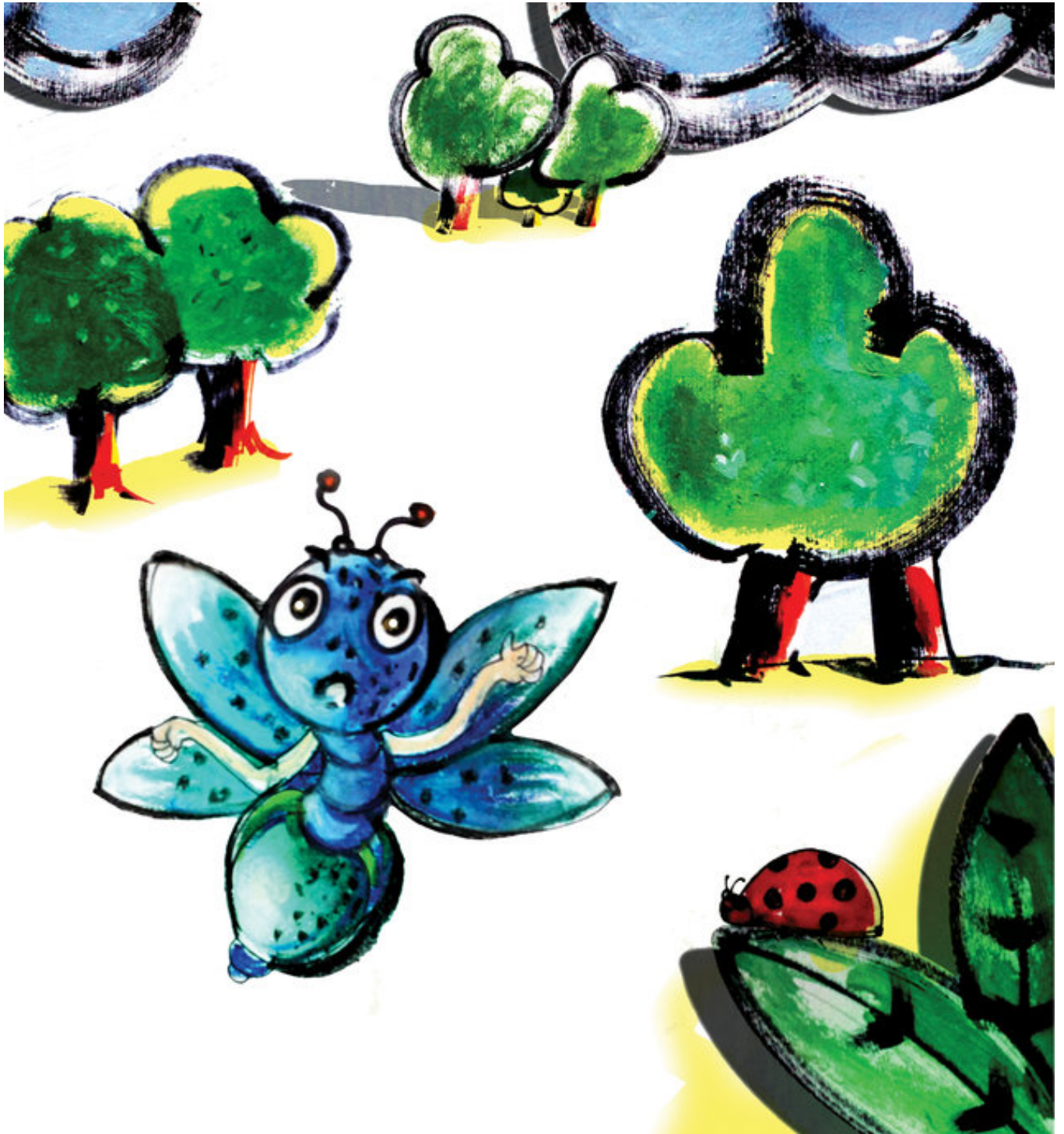
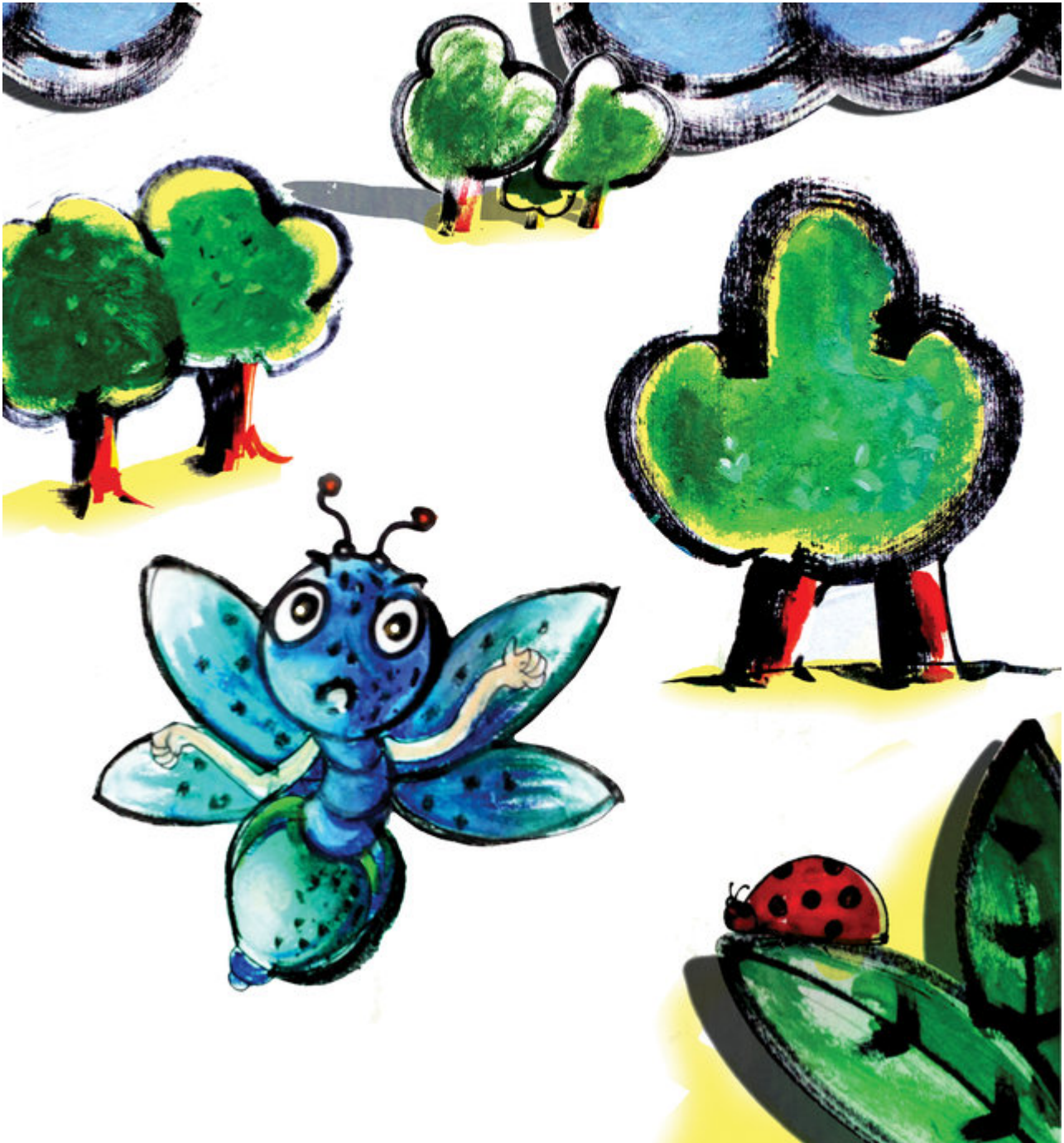




ແມງຫົງຫ້ອຍ ມີຫຍັງແດ່?

ເມື່ອແມງຫົງຫ້ອຍນ້ອຍບິນຜ່ານປ່າ, ລາວກໍໄດ້ຊົມຊືມສັດທຸກໆໂຕທີ່ລາວບິນຜ່ານ.
ທັງຕົກກະແຕນທີ່ຢູ່ຫຍ້າທີ່ຂຽວງາມ, ແມງກະເບືອທີ່ກຳລັງກະພິປົກ,
ນົກທີ່ກຳລັງຖືກສານສ້າງຮັງ, ພ້ອມທັງແມງມູມ

ທີ່ກຳລັງກະໂລດສານໃຍຈາກຕົ້ນໄມ້ນີ້ຫາຕົ້ນໄມ້ນັ້ນ. ແມງຫຼົງຫ້ອຍນ້ອຍ ຮູ້ສຶກອິດສາ,
ເປັນຫຍັງ ລາວຄືບ່າງາມຄືກັນກັບສັດອື່ນໆ? ພວກເຮົາສາມາດຊ່ວຍຫຼົງຫ້ອຍນ້ອຍ
ຊອກຫາຄວາມງາມທີ່ລາວສາມາດນຳມາໃຫ້ແກ່ປ່າໄມ້ໄດ້ບໍ?

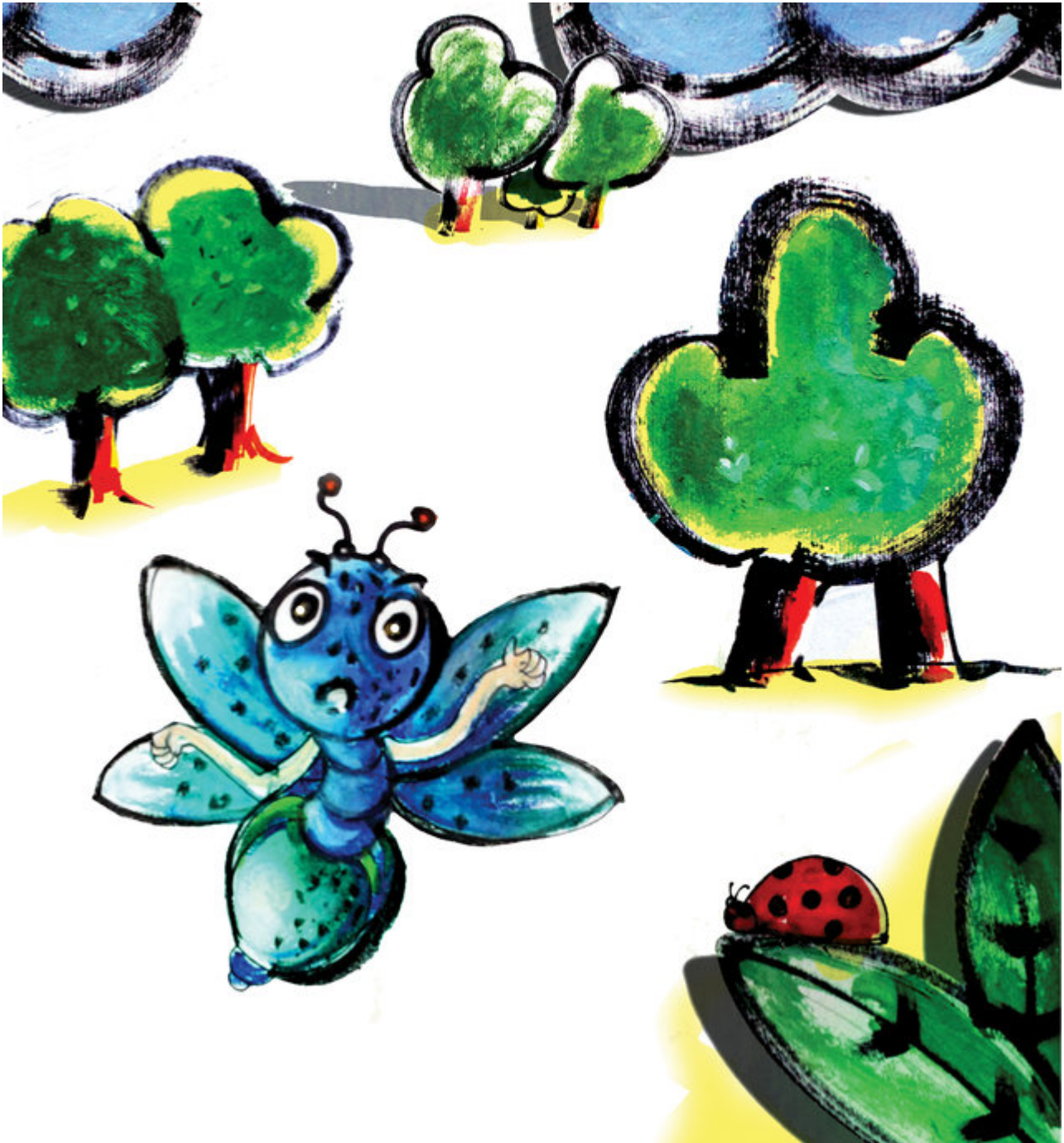


ແມງຫິງຫ້ອຍ ມີຫຍັງແດ່?
Syeda Farzana Zaman Rumpa

Let's Read



The Asia Foundation



ແມງຫຼົງຫ້ອຍນ້ອຍ ອາໄສຢູ່ໃນປ່າອັນຂຽວງາມອຸດົມສົມບູນ, ລາວທ່ຽວເລາະຫຼິ້ນຢູ່ໂຕດຽວ ແລະ ຄິດຢ່າງໜັກວ່າ. "ທຸກໆຄົນ ງາມກວ່າຂ້ອຍ. ເປົ້າໝາຍຂອງຂ້ອຍແມ່ນຫຍັງ? ຂ້ອຍຄວນເປັນໃຜດີ?"



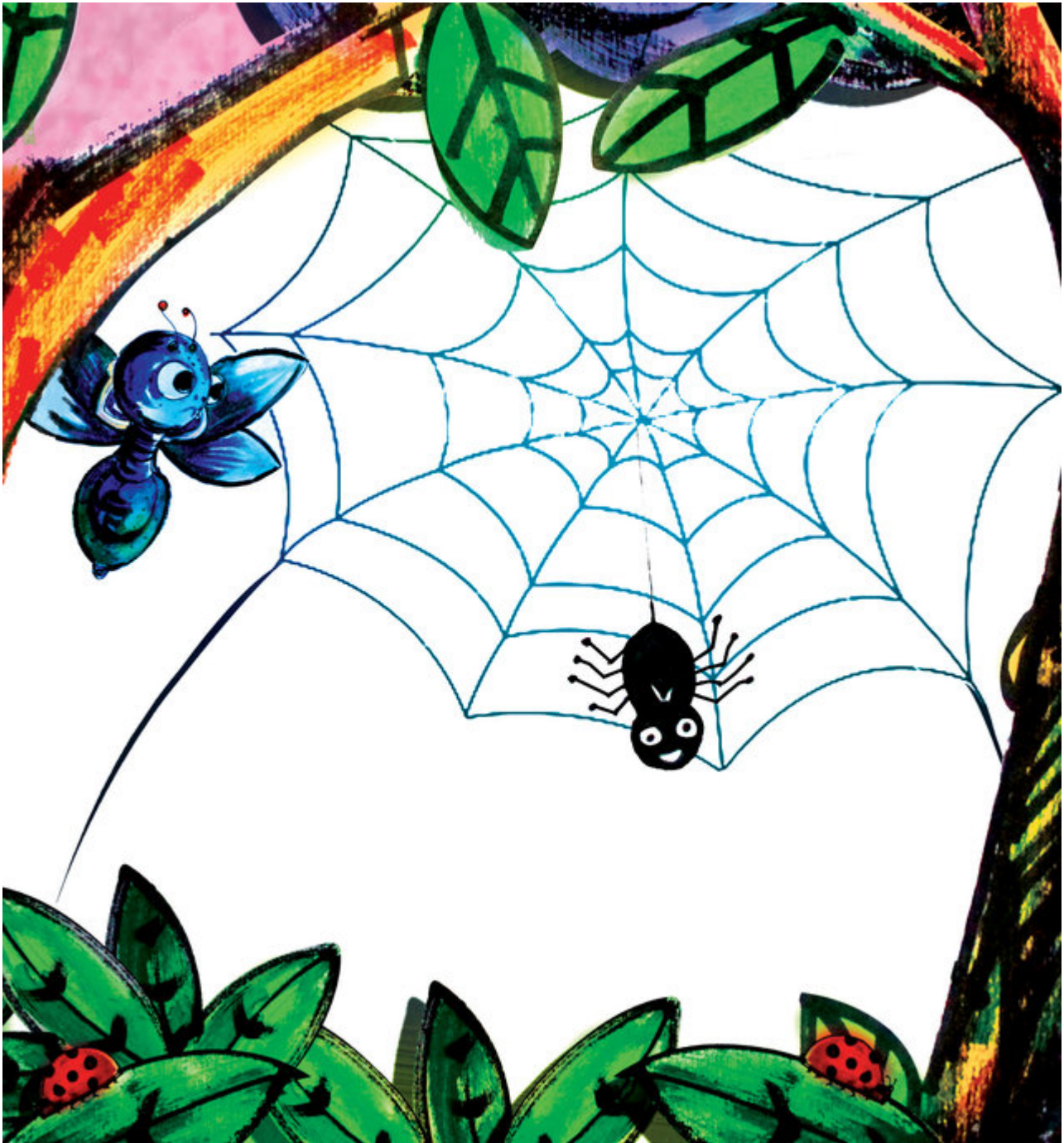
ຢູ່ໃນປ່າ, ມີແຕ່ສິ່ງສວຍງາມຢູ່ທົ່ວທຸກບ່ອນ! ຕັກກະແຕນລີຢູ່ຫຍ້າສີຂຽວບ່ອນນີ້.



ບັນດາແມງກະເບືອ ກໍາລັງພິປົກບິນຢູ່ເທິງດອກໄມ້. ເບິ່ງພວກເຂົາ ງົດງາມຄືກັບຮູບແຕ້ມເລີຍ!



ນີ້ກາຈິບເຝືອງ ກໍາລັງສານຮັງດ້ວຍປາຍສີບຂອງລາວຢູ່. ລາວສານຮັງໄປມາ
ປຽບເໝືອນກັນກັບລາຊິນີເຕັ້ນລໍາ!



ແມງມຸມໂດດໄປມາຈາກຕົ້ນໄມ້ຕົ້ນໜຶ່ງໄປຫາອີກຕົ້ນໜຶ່ງ.
ຖືກສານຮັງຂອງລາວດ້ວຍເສັ້ນໄຍສີຟ້າ.



ສຽງບິນວີໆຂອງຝູງເຜິ້ງບິນອ້ອມດອກໄມ້, ພວກເຂົາເຮັດວຽກໜັກຫຼາຍ.
ຝູງເຜິ້ງບິນກັບມາຟ້ອມກັບກະປຸກນ້ຳເຜິ້ງ.



ແມງຫິງຫ້ອຍນ້ອຍ ກໍາລັງຫຼົງຢູ່ໃນວັງວົນຄວາມຄິດຂອງລາວເອງ. "ຂ້ອຍກໍມີແນວທີ່ພິເສດຢູ່ບໍ່?"



ມຸ່ງໜ້າໄປຫາແມ່ນ້ຳ, ລາວຍິນໄປ, ຍິນໄປ. ພົບເຫັນລາວ, ແລ້ວແມ່ນ້ຳກໍຍິນໃຫ້.



"ຫົງຫ້ອຍນ້ອຍເຮີຍ, ເຈົ້າບໍ່ຕ້ອງກັງວົນອີກຕໍ່ໄປແລ້ວ.
ເຈົ້າຈະເຫັນເອງເມື່ອຍາມຄຳຄືນມາກະທົບກັບຊາຍຝັງ."



ຫຼັງຈາກທີ່ຍິນຮ້ອນໄປເທິງໜ້ານ້ຳມືດໆ. ແລະ ໄດ້ພົບວ່າເງົາສະຫ້ອນຂອງຕົນປຽບດັ່ງດວງດາວ!



ແມ່ນ້ຳຖາມວ່າ "ເຈົ້າຮູ້ແລ້ວບໍ່ວ່າເຈົ້າມີຫຍັງ?" ແມງຫຼົງຫ້ອຍ ເປັ່ງແສງປະກາຍ, ຫຼັງສະຫວ່າງສິດໃສ ແລະ ເຕັມໄປດ້ວຍຄວາມດີໃຈ.



USAID
ຈາກ ປະຊາຊົນ ສະຫະລັດອາເມລິກາ

World Vision



GLOBAL BOOK ALLIANCE

ຜົນງານນີ້ແມ່ນຖືກສ້າງຂຶ້ນໂດຍຜ່ານການສະໜັບສະໜູນຈາກ All Children Reading: A Grand Challenge for Development (ACR GCD) Founding Partners (United States Agency for International Development [USAID], World Vision, ແລະ Australian Government) ໂດຍການຮ່ວມມືກັບ Global Book Alliance.

ເຊິ່ງໄດ້ກະກຽມຈັດທຳໂດຍ The Asia Foundation ແລະ ບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງສະທ້ອນເຖິງມູນມອງຂອງ ACR GCD Founding Partners ຫຼື Global Book Alliance. ການຕັດແປງ ຫຼື ການແປຜົນງານດັ່ງກ່າວນີ້ ບໍ່ຄວນຖືເປັນການແປ ACR GCD ຢ່າງເປັນທາງການ, ແລະ ACR GCD ຈະບໍ່ຮັບຜິດຊອບຕໍ່ກັບເນື້ອໃນ ຫຼື ຂໍ້ຜິດພາດໃດໆໃນການແປນີ້.

Brought to you by

Let's Read is an initiative of The Asia Foundation's Books for Asia program that fosters young readers in Asia and the Pacific.

booksforasia.org To read more books like this and get further information, visit letsreadasia.org.

Original Story What Does The Firefly Have?, Author: Syeda Farzana Zaman Rumpa. Illustrator: Mahbubur Rahman. Published by Room to Read, <https://storyweaver.org.in/stories/37767-amar-achhe-kee-bhabe-jonaki> © Room to Read. Released under CC BY 4.0.

This work is a modified version of the original story. © The Asia Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0.

For full terms of use and attribution,

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Contributing translators: Nut Xayyalath, Keobounma, Boy, Tavanthong (Tina), and Phetsadaphone (Pop)